

# Inhalt

Einleitung .....	13
Teil I: Darstellung .....	21
1. Beschreibung der Handschriften und wichtiger Überlieferungsträger .....	23
1.1 h <sup>1</sup> : Das erste Hamburger Bühnenmanuskript .....	23
1.1.1 Titel, Aufbewahrungsort und Signatur .....	23
1.1.2 Maße und Umfang .....	24
1.1.3 Blatt-, Seiten- und Lagenzählung .....	25
1.1.4 Papier .....	26
1.1.5 Einband .....	27
1.1.6 Hände .....	29
1.1.7 Die Randbemerkungen und der Anhang in h <sup>1</sup> .....	32
1.1.8 Weitere Namensnennungen und Daten in h <sup>1</sup> .....	36
1.1.9 Die Erschließung von Lesarten für die heute in h <sup>1</sup> fehlenden Seiten .....	40
1.2 Joachim Meyers Kollation des ersten Hamburger Bühnenmanuskripts h <sup>1</sup> .....	45
1.2.1 Titel, Aufbewahrungsort und Signatur .....	45
1.2.2 Maße und Umfang .....	45
1.2.3 Papier und Einband .....	46
1.2.4 Charakteristika von Meyers Kollation .....	46
1.2.5 Meyers Vorbemerkung zu seiner Kollation (Transkription) .....	49
1.3 h <sup>2</sup> : Das zweite Hamburger Bühnenmanuskript .....	53
1.3.1 Titel, Aufbewahrungsort und Signatur .....	53
1.3.2 Maße und Umfang .....	53
1.3.3 Seitenzählung .....	54
1.3.4 Papier .....	55

1.3.5	Einband .....	56
1.3.6	Hände .....	58
1.3.7	Die Randbemerkungen und der Anhang in h <sup>2</sup> .....	60
1.3.8	Weitere Namensnennungen und Daten in h <sup>2</sup> .....	62
1.4	d <sup>n</sup> : Das zusammen mit h <sup>1</sup> aufbewahrte Druckexemplar der „Jungfrau von Orleans“ – ein Soufflierbuch .....	67
1.4.1	Titel, Aufbewahrungsort und Signatur .....	67
1.4.2	Maße und Umfang .....	68
1.4.3	Papier .....	68
1.4.4	Einband .....	68
1.4.5	Hände und sonstige Merkmale .....	70
1.5	E: Der Erstdruck der „Jungfrau von Orleans“ (1801) .....	77
1.5.1	Titel und Aufbewahrungsort .....	77
1.5.2	Maße und Umfang .....	77
1.5.3	Allgemeine Merkmale .....	78
2.	Die Hamburger Bühnenmanuskripte und ihre Bearbeitungen bis 1812 .....	81
2.1	h <sup>1</sup> : Schillers Bühnenmanuskript für das Deutsche Theater in Hamburg .....	81
2.1.1	Schillers Verhandlungen mit dem Hamburger Theaterdirektor Jakob Herzfeld .....	81
2.1.2	Entstehung und allgemeine Merkmale von Schillers Bühnenfassung der „Jungfrau von Orleans“ .....	85
2.1.3	h <sup>1a</sup> : Charakteristik der Grundschrift von h <sup>1</sup> .....	93
2.1.4	h <sup>1b(S)</sup> : Schillers eigenhändige Änderungen in h <sup>1</sup> .....	96
2.1.4.1	Bekannte eigenhändige Änderungen Schillers .....	96
2.1.4.2	Neue für Schillers Hand erschlossene Lesarten .....	97
2.1.4.2.1	Streichungen .....	97
2.1.4.2.2	Änderung der Aufzugs- und Auftrittszählung .....	101
2.2	h <sup>1c</sup> : Die Bühnenfassung der Hamburger Erstinszenierung von 1801 .....	107

2.2.1	$h^{1c}$ als die gespielte Fassung der Hamburger Erstaufführung .....	107
2.2.2	$h^{1c}$ : Charakteristik der Änderungen .....	112
2.3	$h^2$ : Das Soufflierbuch zur Hamburger Bühnenfassung $h^{1c}$ .	117
2.3.1	$h^2$ als Soufflierbuch der Hamburger Erstinszenierung .....	117
2.3.2	$h^{2a}$ : Charakteristik der Grundschrift von $h^2$ .....	120
2.4	Zensurbedingte Texteingriffe in $h^1$ und $h^2$ während der Franzosenzeit (1806–1814) .....	123
2.4.1	Historischer Hintergrund .....	123
2.4.2	Aufführungen der „Jungfrau von Orleans“ während der Franzosenzeit (1806–1814) .....	127
2.4.3	Die zensurbedingten Änderungen in $h^1$ und $h^2$ .....	130
Teil II: Dokumentation .....		135
1.	Synoptische Edition der Texte von E, $h^{1a}$ und $h^{2a}$ .....	137
1.1	Textgrundlage und Textgestaltung .....	137
1.1.1	Textgrundlage .....	137
1.1.2	Formalia der Textgestaltung .....	137
1.1.3	Textkritische Entscheidungen bei der Wiedergabe der Texte von E, $h^{1a}$ und $h^{2a}$ .....	139
1.2	Parallele Textwiedergabe von E, $h^{1a}$ und $h^{2a}$ .....	143
2.	Lesarten .....	507
2.1	Lesarten I: Abweichungen zwischen E, $h^{1a}$ , $h^{1b(S)}$ , $h^{1c}$ und $h^{2a}$ .....	507
2.1.1	Erläuterungen zur Variantendarstellung .....	507
2.1.2	Apparat .....	509
2.2	Lesarten II: Änderungen der Zensurbearbeitung (1812) in $h^1$ und $h^2$ .....	541
2.2.1	Erläuterungen zur Variantendarstellung .....	541
2.2.2	Apparat .....	542

Anhang .....	545
1. Schema der in h <sup>1a</sup> und h <sup>1c</sup> gegenüber E fehlenden Verse .....	547
2. Überlieferte Theaterzettel von Aufführungen der „Jungfrau von Orleans“ am Hamburger Stadttheater im Zeitraum von 1801–1860 .....	555
3. Siglen, diakritische Zeichen und Abkürzungen .....	562
4. Archive, Bibliotheken und Museen .....	566
5. Literaturverzeichnis .....	567
6. Quellennachweis der Abbildungen .....	574